

EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

Commissie cultuur en onderwijs

25.9.2006

PE 378.712v01-00

AMENDEMENTEN 264-378

Ontwerpverslag

(PE 376.676v03-00)

Ruth Hieronymi

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van richtlijn 89/552/EEG van de Raad betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten

Voorstel voor een richtlijn (COM(2005)0646 – C6-0443/2005 – 2005/0260(COD) – wijzigingsbesluit)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen van het Parlement

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 264
ARTIKEL 1, PUNT 1
Titel

"Richtlijn [nr.] van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake de levering van audiovisuele mediadiensten (richtlijn Audiovisuele mediadiensten)".

"Richtlijn [nr.] van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake de levering van *lineaire* audiovisuele mediadiensten (richtlijn *Lineaire* Audiovisuele mediadiensten)".

Or. en

Motivering

De richtlijn dient te worden bijgesteld om te zorgen dat zij platformafhankelijk is, maar het

AM\631118NL.doc

PE 378.712v01-00

toepassingsgebied moet zich niet uitstrekken tot niet-lineaire diensten.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 265

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) '**Lineaire** audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad, **welke definitie tevens een dienst omvat waarbij een aanbieder van audiovisuele diensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden, en het programmaschema vaststelt, dat wordt gekenmerkt door een chronologische volgorde van diverse programma's. De definitie omvat niet communicatiediensten die op individuele aanvraag informatie of andere berichten leveren, noch 'diensten van de informatiemaatschappij' als omschreven in artikel 1 van richtlijn 98/34/EG;**

Or. en

Motivering

De definitie van omroep dient zodanig te worden gewijzigd dat ook diensten van dezelfde aard er onder vallen, zoals traditionele diensten van omroepprogramma's die door verschillende platforms worden geleverd.

De richtlijn dient niet te worden uitgebreid tot niet-lineaire diensten die onder de regelgeving van de richtlijn betreffende eCommerce moeten blijven vallen als zijnde 'diensten van de informatiemaatschappij'.

Amendement ingediend door Michl Ebner

Amendement 266

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) '**Lineaire** audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad, **en die een zuiver audiovisueel en volledig programma behelst dat redactioneel is samengesteld en uitsluitend een door de aanbieder bepaald en door de individuele kijker niet te beïnvloeden programmaschema met vaste zendtijden volgt.**

Or. de

Motivering

Het is passend en juist om televisieprogramma's, ongeacht de wijze van doorgifte, in de Europese kaderregeling voor het uitzonderlijke medium omroep op te nemen. Daarentegen ligt uitbreiding van de specifieke omroepregulering of onderdelen daarvan naar de (niet-lineaire) online-mediadiensten op aanvraag minder voor de hand. Voor de media die een veel groter aantal Europeanen in werkelijk Europese verscheidenheid bedienen, moeten de beginselen van pers- en meningsvrijheid gelden, die zowel de economische concurrentiekracht als de nodige democratische vrijheid waarborgen.

Amendement ingediend door Luis Herrero-Tejedor

Amendement 267

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag **met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische**

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag **die ofwel een televisie-uitzending is als bedoeld in artikel 1, letter (c) ofwel een dienst op aanvraag als bedoeld in artikel 1,**

communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

letter (e).

Or. en

Motivering

Ter verduidelijking.

Amendement ingediend door Helga Trüpel en Jean-Luc Bennahmias

Amendement 268

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadiens', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) 'audiovisuele mediadiens', een dienst **die wordt geleverd onder redactionele verantwoordelijkheid van een aanbieder van audiovisuele diensten** in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van **programma's bestaande uit** bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad. **Deze richtlijn geldt niet voor de pers in gedrukte en elektronische vorm of enige dienst die als enig doel heeft de levering van nieuws, waarvan het audiovisuele deel niet het hoofbestanddeel vormt.**

Nationale grondwettelijke bepalingen die de vrije meningsuiting garanderen, dienen te worden gerespecteerd. Bovendien is deze richtlijn niet van toepassing op niet-economische activiteiten als blogs en andere door gebruikers voortgebrachte inhoud zonder economisch oogmerk of enige vorm van privé-communicatie zoals e-mails en persoonlijke websites. Evenmin is zij van toepassing op diensten waarbij de audiovisuele inhoud enkel een

ondergeschikte functie vervult en niet binnen de primaire doelstelling van de richtlijn valt, zoals online spelletjes of zoekmachines - behoudens het bepaalde in artikel 3 septies , lid 1.

Or. en

Motivering

Dit amendement verduidelijkt het toepassingsgebied van de richtlijn als betrekking hebbende op TV en aanverwante diensten volgens de oorspronkelijke opzet, en erkent de persvrijheid en de vrijheid van meningsuiting op het Internet. De uitsluiting van de pers, maar ook van blogs, e-mails, online games en zoekmachines dient niet alleen in de overwegingen, maar ook in het corpus van de richtlijn zelf te worden vermeld zodat daar meer bindende kracht van uitgaat.

Amendement ingediend door Luís Queiró

Amendement 269

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) '***lineaire*** audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de ***compilatie op enigerlei wijze*** van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad, ***waarbij de aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden, en het programmaschema publiekelijk opstelt, dat wordt gekenmerkt door een chronologische volgorde van diverse programma's.***

Or. en

Motivering

"Lineaire audiovisuele mediadienst", wil zeggen de diensten die redactionele verantwoordelijkheid uitoefenen voor de productie of bundeling van inhoud voor lineaire, d.w.z. aan tv verwante programma's. Het gaat hier om een technologisch neutraal terrein

omdat het elke vorm van doorgifte omvat. Het zou prematuur zijn de richtlijn buiten dit terrein uit te breiden, gezien het vroege ontwikkelingsstadium van deze activiteit en het gevaar dat Europese ondernemers worden benadeeld ten opzichte van ondernemers elders in de wereld. Bovendien zou - ook gedeeltelijke - uitbreiding van de relatief strenge omroepregelgeving naar andere media die door veel meer Europese burgers kunnen worden aangeboden en waarvoor de beginselen van vrijheid van meningsuiting en van drukpers dienen te gelden, afbreuk kunnen doen aan het nodige kaderwerk voor een vrije en succesvolle Europese informatiemaatschappij.

Amendement ingediend door Karsten Friedrich Hoppenstedt

Amendement 270
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) 'audiovisuele mediadienst':

- een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van ***programma's die bestaan uit bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek, die onder de redactionele verantwoordelijkheid van een aanbieder van mediadiensten vallen en verspreid worden*** via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad, ***en/of***
- audiovisuele commerciële communicatie;

Or. de

Motivering

Met de begrippen "programma" en "redactionele verantwoordelijkheid" laten de economische en de particuliere sector zich beter afbakenen.

Amendement ingediend door Manolis Mavrommatis

Amendement 271

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende **en/of wisselende** beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Or. el

Motivering

Om de indruk te vermijden dat programma's met alleen stilstaande, wisselende beelden, al dan niet met effect of geluid, niet onder de richtlijn zouden vallen.

Amendement ingediend door Hanna Foltyn-Kubicka

Amendement 272

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie **of ter verbreiding van ideeën of overtuigingen**, aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Or. pl

Motivering

Hiermee moet de werkingssfeer van de richtlijn worden uitgebreid tot 'audiovisuele mediadiensten die de verbreiding van ideeën en overtuigingen tot doel hebben. Dat valt niet onder de omschrijving informatie, vermaak of educatie. Uitbreiding van de werkingssfeer van de richtlijn is in het belang van de rechtszekerheid en voorkomt omzeiling van de regels. Wanneer de voorgestelde sociale voorwaarden niet volledig zijn, kan dit discriminatie van berichtgeving vanuit een algemeen standpunt tot gevolg hebben.

Amendement ingediend door Emine Bozkurt

Amendement 273

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het **brede** publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag met als hoofddoel de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Or. en

Amendement ingediend door Karin Resetarits

Amendement 274

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag **met als hoofddoel** de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

(a) 'audiovisuele mediadienst', een dienst in de zin van de artikelen 49 en 50 van het Verdrag **bestaande in** de levering van bewegende beelden met of zonder geluid ter informatie, vermaak of educatie aan het brede publiek via elektronische communicatienetwerken in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Or. de

Motivering

Het woord 'hoofddoel' laat teveel mogelijke interpretaties open en werkt rechtsonzekerheid in de hand.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 275

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

(b) 'aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt *hoe* deze wordt *opgezet*;

(b) '**lineaire** aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt **in welke volgorde** deze wordt **uitgezonden; daartoe behoren niet de partijen die audiovisuele mediadiensten alleen bundelen, doorgeven of te koop aanbieden**;

Or. en

Motivering

Zie motivering bij artikel 1, letter a).

Amendement ingediend door Michl Ebner

Amendement 276

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

(b) '**aanbieder van mediadiensten**', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet;

(b) '**omroep**', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de **lineaire** audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet;

Or. de

Motivering

Vloeit voort uit amendement op artikel 1, letter a).

Amendement ingediend door Luís Queiró

Amendement 277

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

(b) 'aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet;

(b) 'aanbieder van **lineaire audiovisuele** mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de **lineaire** audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet, **met name het programmaschema;**

Or. en

Motivering

"Lineaire audiovisuele mediadienst", wil zeggen de diensten die redactionele verantwoordelijkheid uitoefenen voor de productie of bundeling van inhoud voor lineaire, d.w.z. aan tv verwante programma's. Het gaat hier om een technologisch neutraal terrein omdat het elke vorm van doorgifte omvat. Het zou prematuur zijn de richtlijn buiten dit terrein uit te breiden, gezien het vroege ontwikkelingsstadium van deze activiteit en het gevaar dat Europese ondernemers worden benadeeld ten opzichte van ondernemers elders in de wereld. Bovendien zou - ook gedeeltelijke - uitbreiding van de relatief strenge omroepregelgeving naar andere media die door veel meer Europese burgers kunnen worden aangeboden en waarvoor de beginselen van vrijheid van meningsuiting en van drukpers dienen te gelden, afbreuk kunnen doen aan het nodige kaderwerk voor een vrije en succesvolle Europese informatiemaatschappij.

Amendement ingediend door Claire Gibault

Amendement 278

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

b) 'aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de

b) 'aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de

redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet;

redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet;

Deze definitie geldt niet voor natuurlijke personen of rechtspersonen die zich beperken tot doorgifte van de inhoud waarvoor de redactionele verantwoordelijkheid berust bij derden die onder de bevoegdheid van een lidstaat vallen;

Or. fr

Motivering

Noodzakelijke wijzigingen voor een betere vertaling en ter vermijding van harmonisatie op detailpunten die van land tot land volkomen anders zijn geregeld.

Amendement ingediend door Henri Weber

Amendement 279

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

b) 'aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet;

b) 'aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet;

Deze definitie geldt niet voor natuurlijke personen of rechtspersonen die zich beperken tot doorgifte van de inhoud waarvoor de redactionele verantwoordelijkheid berust bij derden die onder de bevoegdheid van een lidstaat vallen;

Or. fr

Motivering

Aanvullende verduidelijking om geen leemten open te laten waardoor de redactionele verantwoordelijkheid zich gemakkelijk zou laten overbrengen naar een land buiten de Europese Unie om aan de regels van de richtlijn te ontsnappen.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 280
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

b) 'aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet;

b) 'aanbieder van mediadiensten', de natuurlijke of rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de audiovisuele inhoud van de audiovisuele mediadienst en die bepaalt hoe deze wordt opgezet, **waartoe niet behoort een partij die inhoud alleen bundelt of doorgeeft terwijl de redactionele verantwoordelijkheid daarvoor berust bij derden die onder de bevoegdheid van een lidstaat vallen;**

Or. en

Motivering

Nodige verduidelijking om geen leemten open te laten waardoor de redactionele verantwoordelijkheid zich gemakkelijk zou laten overbrengen naar een land buiten de Europese Unie.

Amendement ingediend door Michl Ebner

Amendement 281
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst waarbij een aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;

schrappen

Or. de

Motivering

Vloeit voort uit amendement op artikel 1, letter a).

Amendement ingediend door Thomas Wise

Amendement 282

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', **een lineaire audiovisuele mediadienst waarbij een aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;**

c) 'televisie-uitzending', **de initiële doorgifte op enigerlei wijze, in ongecodeerde of gecodeerde vorm, van televisieprogramma's aan een onbepaald aantal potentiële televisiekijkers aan wie dezelfde beelden tegelijkertijd worden doorgegeven. Hieronder is begrepen de overdracht van programma's tussen ondernemingen met de bedoeling deze aan het publiek door te geven. Hieronder zijn niet begrepen diensten die op individuele aanvraag van een ontvanger informatie of andere boodschappen of beelden leveren;**

Or. en

Motivering

Een dienst valt onder het begrip televisie-uitzending als bedoeld in artikel 1, letter a) van richtlijn 89/552 zoals gewijzigd bij richtlijn 97/36, wanneer zij bestaat in de initiële doorgifte van televisieprogramma's bestemd voor ontvangst door het publiek, dat wil zeggen onbepaald aantal potentiële televisiekijkers aan wie dezelfde beelden tegelijkertijd worden doorgegeven.

Het amendement blijft binnen de strekking van het artikel maar brengt tevens enige verduidelijking omtrent gecodeerde en ongecodeerde uitzendingen en omvat ook uitzendingen die ofschoon niet uitgezonden door de initiële zender, toch duidelijk zijn bedoeld voor doorgifte. Voor drukbezette mensen en zorgt voor een behoorlijk respect voor religieuze diensten in overeenstemming met de culturele gebruiken van de lidstaat.

Amendement ingediend door Michl Ebner

Amendement 283

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst **waarbij een**

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst **die een zuiver**

aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;

audiovisueel en volledig programma behelst dat redactioneel is samengesteld en uitsluitend een door de aanbieder bepaald en door de individuele kijker niet te beïnvloeden programmaschema met vaste zendtijden volgt;

Or. de

Motivering

Het begrip lineaire mediadiensten heeft in beginsel betrekking op televisiediensten. De bepalingen van de richtlijn mogen alleen gelden voor lineaire diensten die naar hun aard vanuit oogpunt van de gebruiker gelijkwaardig zijn aan klassieke televisie-inhoud. Dat wordt met deze wijziging eerder bereikt.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 284

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst waarbij ***een aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;***

c) '***lineaire dienst of*** televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst waarbij ***een chronologische volgorde van programma's wordt uitgezonden naar een onbepaald aantal mogelijke gebruikers tegelijk, op een bepaald tijdstip dat de aanbieder van de mediadienst vaststelt aan de hand van een programmaschema;***

Or. en

Motivering

Verduidelijking.

Amendement ingediend door Mary Honeyball

Amendement 285

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst waarbij ***een aanbieder van mediadiensten beslist op***

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst waarbij ***inhoud wordt doorgegeven naar een onbepaald***

welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;

aantal mogelijke gebruikers tegelijk;

Or. en

Motivering

De definitie van lineaire diensten moet zijn gebaseerd op de context waarin gebruikers toegang tot de inhoud hebben. Hier gaat het om bij het omschrijven van de behoefte van gebruikers aan bescherming door regelgeving.

Het identificeren van de auteurs van redactionele beslissingen die voor het doel van regulering van de inhoud van belang zijn, zou voor makers van nieuwe regelgeving wel eens steeds moeilijker kunnen worden. Ook de aanwezigheid en de omschrijving van een schema zou in de komende jaren wel eens fundamentele veranderingen kunnen ondergaan.

Amendement ingediend door Karsten Friedrich Hoppenstedt

Amendement 286

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst **waarbij een aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;**

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst, **gevormd door de al dan niet gecodeerde originele uitzending van programma's aan een onbepaald aantal potentiële kijkers, aan wie deze beelden met ongeacht welke techniek gelijktijdig worden doorgegeven;**

Or. de

Motivering

Voor de definitie van het begrip "televisie-uitzending" kan worden aangesloten bij het Mediakabel-arrest (C-89/04).

Amendement ingediend door Claire Gibault

Amendement 287

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een **lineaire**

c) 'televisie-uitzending' (**of in andere**

audiovisuele mediadienst waarbij een aanbieder van mediadiensten **beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en** het programmaschema vaststelt;

woorden een lineaire audiovisuele mediadienst), een audiovisuele mediadienst **geleverd door** een aanbieder van mediadiensten **voor gelijktijdige ontvangst van programma's aan de hand van een** programmaschema;

Or. fr

Motivering

Deze wijzigingen zijn nodig voor grotere rechtszekerheid; teveel parallelle criteria maken het onderscheid tussen lineaire en non-lineaire diensten niet gemakkelijker.

Amendement ingediend door Henri Weber

Amendement 288
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst **waarbij een** aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst **die aan een groot publiek wordt geleverd door een aanbieder van mediadiensten voor gelijktijdige ontvangst van programma's.** De aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;

Or. fr

Motivering

Het moet duidelijker uitkomen dat de termen "televisie-uitzending" en "lineaire audiovisuele mediadienst" dezelfde werkelijkheid omschrijven. Verduidelijking: televisie-uitzending is een aanbod van programma's - op basis van een vast programmaschema dat voor een breed publiek is bestemd - die gelijktijdig worden ontvangen.

Amendement ingediend door Luis Herrero-Tejedor

Amendement 289
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een **lineaire**

c) 'televisie-uitzending', een audiovisuele

audiovisuele mediadienst waarbij een aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;

mediadienst waarbij een aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma **gelijktijdig voor een onbepaald aantal kijkers** wordt uitgezonden en het programmaschema vaststelt;

Or. en

Motivering

Hiermee wordt de definitie van 'televisie-uitzending' zodanig bijgewerkt dat hierin het recente arrest van het Europese Hof van Justitie wordt verwerkt, waarin het Hof bevestigde dat een uitzending een gelijktijdige overdracht voor een onbepaald aantal kijkers moet behelzen.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 290
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een **lineaire** audiovisuele mediadienst waarbij een aanbieder van mediadiensten **beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden en** het programmaschema vaststelt;

c) 'televisie-uitzending' (**of in andere woorden een lineaire audiovisuele mediadienst**), een audiovisuele mediadienst **geleverd door** een aanbieder van mediadiensten **voor gelijktijdige ontvangst van programma's aan de hand van een** programmaschema;

Or. en

Motivering

Deze wijzigingen zijn nodig voor grotere rechtszekerheid; teveel parallelle criteria maken het onderscheid tussen lineaire en non-lineaire diensten niet gemakkelijker. Het criterium "onbeperkt aantal kijkers" overlapt het criterium "voor het (algemene) publiek", dat reeds onderdeel uitmaakt van de definitie van audiovisuele mediadiensten. Het eerstgenoemde criterium kan ook tot misverstanden leiden omdat het aantal kijkers altijd wordt beperkt door het zendbereik en het gebruikte technische platform.

Amendement ingediend door Karin Resetarits

Amendement 291
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst waarbij een aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden **en het programmaschema vaststelt**;

c) '**lineaire dienst**', waaronder 'televisie-uitzending', een lineaire audiovisuele mediadienst waarbij een aanbieder van mediadiensten beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden **op basis van een vast, door hem opgesteld schema**;

Or. en

Motivering

Verduidelijking van een van de hoofdbegrippen van de richtlijn: lineaire diensten.

Amendement ingediend door Michl Ebner

Amendement 292
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter d) (richtlijn 89/552/EEG)

d) '**omroeporganisatie**', een aanbieder van **lineaire audiovisuele mediadiensten**; **schrappen**

Or. de

Motivering

Vloeit voort uit amendement op artikel 1, letter a).

Amendement ingediend door Michl Ebner

Amendement 293
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) '**niet-lineaire dienst**', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud; **schrappen**

Or. de

Motivering

Vloeit voort uit amendement op artikel 1, letter a).

Amendement ingediend door Luís Queiró

Amendement 294

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud; **schrappen**

Or. en

Motivering

"Lineaire audiovisuele mediadienst", wil zeggen de diensten die redactionele verantwoordelijkheid uitoefenen voor de productie of bundeling van inhoud voor lineaire, d.w.z. aan tv verwante programma's. Het gaat hier om een technologisch neutraal terrein omdat het elke vorm van doorgifte omvat. Het zou prematuur zijn de richtlijn buiten dit terrein uit te breiden, gezien het vroege ontwikkelingsstadium van deze activiteit en het gevaar dat Europese ondernemers worden benadeeld ten opzichte van ondernemers elders in de wereld. Bovendien zou - ook gedeeltelijke - uitbreiding van de relatief strenge omroepregelgeving naar andere media die door veel meer Europese burgers kunnen worden aangeboden en waarvoor de beginselen van vrijheid van meningsuiting en van drukpers dienen te gelden, afbreuk kunnen doen aan het nodige kaderwerk voor een vrije en succesvolle Europese informatiemaatschappij.

Amendement ingediend door Luis Herrero-Tejedor

Amendement 295

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud; **e) 'dienst op aanvraag' (d.w.z. niet-lineaire audiovisuele mediadienst), een audiovisuele mediadienst, geleverd via een elektronisch communicatienetwerk in de zin van artikel 2, onder a van de richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad, waaronder kabel, satelliet, terrestrische televisie, IP-televisie of mobiele netwerken,**

die aan de volgende extra criteria voldoet:

i) de dienst omvat programma's van het soort dat geschikt is om via een lineaire dienst te worden vertoond, bijvoorbeeld films van normale lengte, sportmanifestaties en programma's met een formaat dat reeds voor televisiedistributie is bestemd, zoals een komische tv-serie, een documentaire, een kinderprogramma en oorspronkelijk toneel;

ii) het specifieke programma wordt ontvangen op individuele aanvraag van de gebruiker op basis van een keuze van door de aanbieder van de mediadienst geselecteerde inhoud.

Gezien het formaat, de presentatie en de wijze van toegang tot de dienst zou de gebruiker mogen verwachten dat voor deze diensten dezelfde soort beschermende regelingen gelden als voor lineaire diensten;

Or. en

Motivering

De aanwijzing van specifieke platforms waarop de video-op-aanvraag (vod) diensten worden geboden, geeft meer rechtszekerheid; de bedoeling van de illustratieve opsomming is, dat de richtlijn berekend blijft op eventuele nieuwe elektronische communicatienetwerken in de toekomst. Alleen met TV verwante inhoud valt onder de werkingssfeer van de richtlijn, waarmee de doelstelling van de Commissie wordt vervuld van een "gelijk speelveld" voor vod-diensten en bestaande omroepdiensten. Voorts omvat het begrip "consumentenverwachtingen" zowel het idee van "effect" als van "keuze en inhoud", waardoor de regulator de mogelijkheid heeft om de regulering op geval-tot-geval basis op maat toe te snijden.

Amendement ingediend door Sarah Ludford

Amendement 296

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst **waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma**

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst **met als hoofddoel de levering van programma's in een voor**

wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;

televisieuitzending geschikt formaat, en door een aanbieder van mediadiensten geredigeerd en samengesteld, waarbij de gebruiker op individuele basis de doorgifte van een bepaald programma aanvraagt;

Or. en

Motivering

Om nog duidelijker te maken dat de term 'niet-lineaire dienst' in de zin van de richtlijn beperkt is tot diensten die naar hun aard en hun formaat op televisieomroep lijken, maar op aanvraag worden geleverd.

Amendement ingediend door Mary Honeyball

Amendement 297

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst **waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;**

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst **met als hoofddoel de levering van programma's in een voor televisieuitzending geschikt formaat, en door een aanbieder van mediadiensten geredigeerd en samengesteld, waarbij de gebruiker op individuele basis de doorgifte van een bepaald programma aanvraagt;**

Or. en

Motivering

De definitie van lineaire diensten moet gebaseerd zijn op de context waarin de gebruiker van de inhoud kennisneemt. Dat is waarop het aankomt bij de vaststelling van de behoefte van de gebruiker aan beschermende regelingen.

De aanwijzing van degenen die redactionele beslissingen nemen over de inhoud met het oog op de regulering van de inhoud zou wel eens steeds moeilijker kunnen worden voor de regulatoren die vooruit lopen. Evenzo kan de aanwezigheid en de definitie zelf van een schema in de komende jaren essentiële veranderingen ondergaan.

Amendement ingediend door Marie-Hélène Descamps

Amendement 298

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker **beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud.**

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst **bestaande uit een aanbod van audiovisuele inhoud waarvan de aanbieder van mediadiensten de ontwikkeling en de redactionele verwerking verzorgt en** waarbij de gebruiker **individueel verzoekt om uitzending van een bepaald programma dat hij kiest uit een geselecteerd aanbod op een door hem bepaald moment.**

Or. fr

Motivering

Het is van belang dat nader wordt omschreven wat wordt verstaan onder een niet-lineaire dienst en met name te verwijzen naar de keuze die de gebruiker heeft ten aanzien van de programma's waarvan hij kennis wil nemen en op het moment waarop hij daartoe besluit.

Amendement ingediend door Henri Weber

Amendement 299

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst **waarbij de gebruiker beslist op welk moment** een bepaald programma **wordt uitgezonden door een keuze te maken** uit de door de aanbieder van mediadiensten **geselecteerde** inhoud;

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij **het tijdstip van uitzending van** een bepaald programma **wordt bepaald door de gebruiker die dat programma kiest** uit de door de aanbieder van mediadiensten **aangeboden** inhoud;

Or. fr

Motivering

Hiermee wordt geen substantiële wijziging in de definitie van 'niet-lineaire dienst' beoogd, maar alleen verduidelijking ervan, door de nadruk te leggen op de beslissende rol van de gebruiker die een onderdeel van de inhoud aanvraagt en aldus het moment van uitzending bepaalt.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 300
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker **beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden** door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten **geselecteerde** inhoud;

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker **een individuele aanvraag doet om uitzending van een specifieke audiovisuele mediadienst** door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten **aangeboden** inhoud;

Or. en

Amendement ingediend door Claire Gibault

Amendement 301
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker **beslist op welk moment** een bepaald **programma** wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker **beslist over hetzij de uitzending van een bepaald programma, hetzij het tijdstip waarop** een bepaalde **inhoud** wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;

Or. fr

Motivering

In de ontwerprichtlijn zijn nog steeds redactionele onnauwkeurigheden te vinden. Zo blijft de definitie van 'niet-lineaire diensten' zich nog richten op programma's (een term die verwijst naar televisie-inhoud) in plaats van inhoud (in ruime zin). Bovendien moet ook worden benadrukt dat de gebruiker zowel over de uitzending van het programma als over het tijdstip daarvan beslist.

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 302
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker beslist **op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;**

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst, **die bestaat uit een aanbod van audiovisuele inhoud, onder de redactionele verantwoordelijkheid van een aanbieder van mediadiensten,** waarbij de gebruiker **individueel de uitzending van een bepaald programma aanvraagt.**

Or. en

Motivering

Precisering van het begrip "niet-lineaire dienst" om overlapping met de definitie van redactionele verantwoordelijkheid te voorkomen.

Amendement ingediend door Karin Resetarits

Amendement 303

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker beslist **of beïnvloedt** op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden **of welk soort programma wordt uitgezonden,** door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud, **of waarbij de aanbieder van mediadiensten de dienst afstemt op de door de gebruiker aangegeven voorkeuren;**

Or. en

Motivering

Dit amendement moet het mogelijk maken beter rekening te houden met de verscheidene manieren om de dienst aan te passen aan de verwachtingen van de gebruikers, d.w.z. om de dienst niet-lineair te maken.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 304

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de **gebruiker beslist** op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten **geselecteerde** inhoud;

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele mediadienst waarbij de **gebruikers op individuele aanvraag bepalen** op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten **geredigeerde en samengestelde** inhoud;

Or. en

Motivering

De definitie van lineaire diensten moet zijn gebaseerd op de context waarin gebruikers toegang tot de inhoud hebben. Hier gaat het om bij het omschrijven van de behoefte van gebruikers aan bescherming door regelgeving. Het is tevens een verduidelijking van de term "niet-lineaire dienst" als een mediadienst op aanvraag.

Amendement ingediend door Karsten Friedrich Hoppenstedt

Amendement 305

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) '**niet-lineaire dienst**', een audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;

e) '**diensten op aanvraag**', een **niet-lineaire** audiovisuele mediadienst waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt uitgezonden door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;

Or. de

Motivering

De gelijkstelling van een dienst op aanvraag met een niet-lineaire mediadienst is in het belang van de duidelijkheid en de systematiek van de richtlijn. De dienst op aanvraag dient eerst genoemd te worden, omdat de verdere tekst voornamelijk naar dit begrip verwijst.

Amendement ingediend door Ivo Belet

Amendement 306

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter e) (richtlijn 89/552/EEG)

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele

e) 'niet-lineaire dienst', een audiovisuele

mediadienst waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt **uitgezonden** door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;

mediadienst waarbij de gebruiker beslist op welk moment een bepaald programma wordt **bekeken** door een keuze te maken uit de door de aanbieder van mediadiensten geselecteerde inhoud;

Or. nl

Motivering

In bepaalde gevallen is het niet het moment van transmissie, maar het moment van consumptie dat door de kijker bepaald wordt.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 307

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter f) (richtlijn 89/552/EEG)

f) 'audiovisuele commerciële communicatie', bewegende beelden, al dan niet met geluid, **waarvan** audiovisuele mediadiensten **vergezeld gaan** en die dienen om direct of indirect de goederen, diensten of het imago van een **natuurlijk persoon of** rechtspersoon die een economische activiteit bedrijft, te promoten;

f) 'audiovisuele commerciële communicatie', bewegende beelden, al dan niet met geluid, **die worden uitgezonden als onderdeel van** audiovisuele mediadiensten en die dienen om direct of indirect de goederen, diensten of het imago van een rechtspersoon die een economische activiteit bedrijft, te promoten;

Or. en

Motivering

Verduidelijking.

Amendement ingediend door Karsten Friedrich Hoppenstedt

Amendement 308

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter f) (richtlijn 89/552/EEG)

f) 'audiovisuele commerciële communicatie', **bewegende** beelden, al dan niet met geluid, **waarvan audiovisuele mediadiensten vergezeld gaan** en **die** dienen om direct of indirect de goederen, diensten of het imago

f) 'audiovisuele commerciële communicatie', beelden, al dan niet met geluid, **die onderdeel zijn van audiovisuele mediadiensten** en dienen om direct of indirect de goederen, diensten of het imago

van een natuurlijk persoon of rechtspersoon die een economische activiteit bedrijft, te promoten;

van een natuurlijk persoon of rechtspersoon die een economische activiteit bedrijft, te promoten;

Or. de

Motivering

Er moet duidelijker staan dat de audiovisuele commerciële communicatie deel uitmaakt van audiovisuele mediadiensten. Bovendien valt niet in te zien waarom de beelden die onder het begrip audiovisuele commerciële communicatie vallen, zouden moeten voldoen aan een eis van beweging. In het kader van het toenemende gebruik van nieuwe reclametechnieken zoals splitscreen is het ook denkbaar dat een stilstaand beeld wordt getoond.

Amendement ingediend door Ivo Belet

Amendement 309

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter f) (richtlijn 89/552/EEG)

f) 'audiovisuele commerciële communicatie', **bewegende beelden, al dan niet met geluid**, waarvan audiovisuele mediadiensten vergezeld gaan en die dienen om direct of indirect de goederen, diensten of het imago van een natuurlijk persoon of rechtspersoon die een economische activiteit bedrijft, te promoten;

f) 'audiovisuele commerciële communicatie', **een boodschap, in welke vorm dan ook**, waarvan audiovisuele mediadiensten vergezeld gaan en die dienen om direct of indirect de goederen, diensten of het imago van een natuurlijk persoon of rechtspersoon die een economische activiteit bedrijft, te promoten;

Or. nl

Motivering

Deze definitie moet ruim genoeg zijn, zodat ze alle vormen van reclame, ook sponsoring, telewinkelen, productplacement en clandestiene audiovisuele commerciële communicatie omvat.

Amendement ingediend door Manolis Mavrommatis

Amendement 310

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter f) (richtlijn 89/552/EEG)

f) 'audiovisuele commerciële communicatie', bewegende beelden, al dan niet met geluid,

f) 'audiovisuele commerciële communicatie', bewegende **en/of wisselende** beelden, al dan

waarvan audiovisuele mediadiensten vergezeld gaan en die dienen om direct of indirect de goederen, diensten of het imago van een natuurlijk persoon of rechtspersoon die een economische activiteit bedrijft, te promoten;

niet met geluid, waarvan audiovisuele mediadiensten vergezeld gaan en die dienen om direct of indirect de goederen, diensten of het imago van een natuurlijk persoon of rechtspersoon die een economische activiteit bedrijft, te promoten;

Or. el

Motivering

Om de indruk te vermijden dat programma's met alleen stilstaande, wisselende beelden, al dan niet met effect of geluid, niet onder de richtlijn zouden vallen.

Amendement ingediend door Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi en Lilli Gruber

Amendement 311
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter h) (richtlijn 89/552/EEG)

h) 'sluikreclame', het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, indien dit door de **omroeporganisatie** wordt gedaan met de bedoeling reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van deze vermelding c.q. vertoning. Deze bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn indien de vermelding c.q. vertoning tegen betaling of soortgelijke vergoeding geschiedt;

h) 'sluikreclame', het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, indien dit door de **aanbieder van mediadiensten** wordt gedaan met de bedoeling reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van deze vermelding c.q. vertoning. Deze bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn indien de vermelding c.q. vertoning tegen betaling of soortgelijke vergoeding geschiedt;

Or. it

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 312
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter h) (richtlijn 89/552/EEG)

h) 'sluikreclame', het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk

h) 'sluikreclame', het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk

of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, indien dit door de omroeporganisatie wordt gedaan met de bedoeling reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van deze vermelding c.q. vertoning. Deze bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn indien de vermelding c.q. vertoning tegen betaling of soortgelijke vergoeding geschiedt;

of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, indien dit door de omroeporganisatie wordt gedaan met de bedoeling reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van deze vermelding c.q. vertoning. ***Dit omvat ook intentionele reclame die zich aan bewuste waarneming onttrekt en niet als zodanig wordt herkend.*** Deze bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn indien de vermelding c.q. vertoning tegen betaling of soortgelijke vergoeding geschiedt;

Or. en

Amendement ingediend door Helga Trüpel en Monica Frassoni

Amendement 313

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter h) (richtlijn 89/552/EEG)

h) 'sluikreclame', het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, indien dit door de ***omroeporganisatie*** wordt gedaan met de bedoeling reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van deze vermelding c.q. vertoning. Deze bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn indien de vermelding c.q. vertoning tegen betaling of soortgelijke vergoeding geschiedt;

h) 'sluikreclame', het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, indien dit door de ***aanbieder van mediadiensten*** wordt gedaan met de bedoeling reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van deze vermelding c.q. vertoning. Deze bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn indien de vermelding c.q. vertoning tegen betaling of soortgelijke vergoeding geschiedt;

Or. en

Motivering

De definitie van lineaire diensten moet gebaseerd zijn op de context waarin de gebruiker van de inhoud kennisneemt. Dat is waarop het aankomt bij de vaststelling van de behoefte van de gebruiker aan beschermende regelingen. Hiermee wordt ook de term 'niet-lineaire dienst' verduidelijkt als mediadienst op aanvraag.

Amendement ingediend door Ivo Belet

Amendement 314
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter h) (richtlijn 89/552/EEG)

h) '*sluikreclame*', het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, indien dit door de *omroeporganisatie* wordt gedaan met de bedoeling reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van deze vermelding c.q. vertoning. Deze bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn indien de vermelding c.q. vertoning tegen betaling of soortgelijke vergoeding geschiedt;

h) '*clandestiene audiovisuele commerciële communicatie*', het vermelden of vertonen van goederen, diensten, naam, handelsmerk of activiteiten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in programma's, indien dit door de *aanbieder van de audiovisuele mediadiensten* wordt gedaan met de bedoeling reclame te maken en het publiek kan worden misleid omtrent de aard van deze vermelding c.q. vertoning. Deze bedoeling wordt met name geacht aanwezig te zijn indien de vermelding c.q. vertoning tegen betaling of soortgelijke vergoeding geschiedt;

Or. nl

Motivering

Aangezien het voorstel van de Commissie zowel sluikreclame in omroeptelevisie als in non-lineaire diensten verbiedt, is het logisch dat de richtlijn één definitie van clandestiene audiovisuele commerciële communicatie bevat zoals dat trouwens ook het geval is voor sponsoring en product placement.

Amendement ingediend door Claire Gibault

Amendement 315
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter h bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

h bis) productintegratie en themaplaatsing, het optreden van enigerlei onderneming of organisatie in het scenario van een film of een verhaal, gericht op promotie van met name een product, een dienst of een merk;

Or. fr

Motivering

Deze definitie is van essentieel belang ter verduidelijking van hetgeen als themaplaatsing geldt.

Amendement ingediend door Karsten Friedrich Hoppenstedt

Amendement 316
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter i) (richtlijn 89/552/EEG)

i)'sponsoring', elke bijdrage van een overheidsbedrijf of particuliere onderneming die audiovisuele mediadiensten levert of audiovisuele producties vervaardigt, aan de financiering van audiovisuele mediadiensten met het doel zijn naam, handelsmerk, imago, activiteiten of realisaties meer bekendheid te geven;

i) 'sponsoring', elke bijdrage van een overheidsbedrijf of particuliere onderneming die audiovisuele mediadiensten levert of audiovisuele producties vervaardigt, aan de financiering van audiovisuele mediadiensten ***of programma's*** met het doel zijn naam, handelsmerk, imago, activiteiten of realisaties meer bekendheid te geven;

Or. de

Motivering

Toevoeging ter precisering.

Amendement ingediend door Michl Ebner

Amendement 317
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter i bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

i bis) 'telepromotie', vorm van reclame bestaande in de presentatie van producten, het vermelden of vertonen van goederen of diensten van een producent van goederen of een aanbieder van diensten in het kader van een programma, met het oogmerk om tegen vergoeding de afzet van de voorgestelde of gepresenteerde goederen en diensten te bevorderen;

Or. it

Motivering

Het begrip 'telepromotie' is een bijzondere vorm van 'audiovisuele commerciële communicatie' en vereist dus een specifieke definitie. Telepromotie heeft al een 'schuchtere' erkenning en vermelding gekregen in de "interpretatieve mededeling" van april 2004. Evenals andere vormen van reclame mag telepromotie in de programmering slechts beperkte zendtijd krijgen en aangezien de herziene richtlijn de daglimiet afschaft, moet telepromotie wel in de uurlimiet worden opgenomen.

Amendement ingediend door Helga Trüpel, Jean-Luc Bennahmias en Carl Schlyter

Amendement 318

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k) (richtlijn 89/552/EEG)

k) *'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, gewoonlijk tegen betaling of soortgelijke vergoeding."*

k) *'productiesteun', opnemng van een product, een dienst of een handelsmerk in audiovisuele mediadiensten nodig om journalistieke of creatieve redenen, waarbij er geen sprake is van betaling of andere vorm van vergoeding, noch van redactionele invloed van de reclamemaker of merkhouders, en evenmin van onnodig veel aandacht.*

Or. en

Motivering

Dit artikel omschrijft de nieuwe term 'productiesteun'. Deze wijziging geldt voor de gehele tekst (vervanging van het begrip productplaatsing door productiesteun).

Amendement ingediend door Luis Herrero-Tejedor

Amendement 319

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k) (richtlijn 89/552/EEG)

k) *'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, **gewoonlijk** tegen betaling of soortgelijke vergoeding."*

k) *'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, tegen betaling of soortgelijke vergoeding. **De juridische definitie van***

productplaatsing geldt niet voor prijzen die in een programma worden gewonnen of voor merchandisingproducten die in een programma worden getoond.

Or. es

Motivering

Onder de definitie van productplaatsing mogen geen producten vallen die deel uitmaken van het programma (zoals alledaagse voorwerpen) voorzover de programmamaker onafhankelijk en op niet-commerciële gronden besluit om ze op te nemen. Anders zouden de regels inzake productplaatsing negatief uitwerken op beslissingen van programmamakers om alledaagse voorwerpen in audiovisuele producties te gebruiken.

Overigens mogen bestaande en beproefde formats niet buiten de regelgeving blijven. Met de onderhavige definitie zouden bijvoorbeeld prijzen van een specifiek merk in kinderprogramma's verboden worden.

Amendement ingediend door Henri Weber, Lissy Gröner en Giovanni Berlinguer

Amendement 320

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k) (richtlijn 89/552/EEG)

k) 'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een ***desbetreffend*** handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, gewoonlijk tegen betaling of soortgelijke vergoeding."

k) 'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door ***al te nadrukkelijke*** opname van of verwijzing naar een product of dienst of een handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, gewoonlijk tegen betaling of soortgelijke vergoeding."

Or. fr

Motivering

Er moet zeer duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen materiële ondersteuning van een productie, die is toegestaan, en het plaatsen van een product, wat niet is toegestaan.

Amendement ingediend door Giulietto Chiesa, Monica Frassoni, Donato Tommaso Veraldi en Lilli Gruber

Amendement 321

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k) (richtlijn 89/552/EEG)

k) 'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, gewoonlijk tegen betaling of soortgelijke vergoeding."

k) 'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door ***al te nadrukkelijke*** opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, gewoonlijk tegen betaling of soortgelijke vergoeding.

Or. it

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 322

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k) (richtlijn 89/552/EEG)

k) 'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, ***gewoonlijk*** tegen betaling ***of soortgelijke vergoeding***."

k) 'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, tegen betaling.

Prijzen die in programma's worden uitgereikt, vallen niet onder de wettelijke definitie van productplaatsing."

Or. en

Motivering

Productplaatsing moet aan de hand van betaling worden gedefinieerd. Het is van belang dat in de nieuwe regelgeving inzake productplaatsing bestaande en legitiem gebruikte formats in programma's niet per ongeluk worden verboden, bijv. het gebruik van prijzen om kijkers tot deelneming aan programma's aan te zetten en het kijkgenot te verhogen.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 323

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k) (richtlijn 89/552/EEG)

k) 'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie

k) 'productplaatsing', elke vorm van audiovisuele commerciële communicatie

door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een audiovisuele mediadienst, **gewoonlijk** tegen betaling of soortgelijke vergoeding."

door opname van of verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend handelsmerk in een **lineaire** audiovisuele mediadienst, tegen betaling of soortgelijke vergoeding **aan de aanbieder van de audiovisuele mediadienst**."

Or. en

Motivering

Productplaatsing moet alleen als zodanig worden aangemerkt als er feitelijke betaling heeft plaatsgevonden.

Voorschriften inzake productplaatsing dienen alleen voor lineaire diensten te gelden.

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 324

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

k bis) 'Productiehulp': zonder betaling of andere vergoeding ter beschikking gestelde goederen of diensten die terloops om redactionele redenen worden gebruikt en niet op commercieel waardevolle wijze zichtbaar worden gemaakt.

Or. en

Motivering

Om het onderscheid tussen productiehulp en productplaatsing aan te geven.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 325

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k ter) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

k ter) 'Programma': een serie bewegende beelden, met of zonder geluid, die een afzonderlijk onderdeel vormt binnen een programmaschema of in een catalogus,

samengesteld door een aanbieder van mediadiensten.

Or. en

Motivering

Wijzigingen zijn geboden om de vertaling te verbeteren en de definitie begrijpelijk en werkbaar te maken.

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 326

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k ter) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

k ter) 'Programma': een serie bewegende beelden, met of zonder geluid, die een afzonderlijk onderdeel vormt binnen een schema of in een catalogus, samengesteld door een aanbieder van mediadiensten.

Or. en

Motivering

Het begrip "programma" is voor de richtlijn van grote betekenis en moet derhalve in een aparte definitie worden omschreven, die in verschillende talen begrijpelijk moet zijn.

Amendement ingediend door Claire Gibault

Amendement 327

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

k bis) 'Materiële productiesteun': zonder betaling of andere vergoeding ter beschikking gestelde goederen of diensten die om redactionele redenen worden gebruikt.

Als productiesteun worden subsidies beschouwd die overheidsinstellingen overeenkomstig de beginselen van het Verdrag verstrekken voor de vervaardiging

van programma's.

Or. fr

Motivering

Subsidies van overheidsinstellingen, met name lagere overheden, voor het maken van televisieprogramma's moeten worden onderscheiden van productplaatsing en moeten onder het begrip productiesteun vallen.

Amendement ingediend door Henri Weber, Lissy Gröner en Giovanni Berlinguer

Amendement 328

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

k bis) 'Materiële productiesteun': goederen, producten of diensten die om zuiver redactionele redenen worden gebruikt en zonder betaling of enigerlei andere vergoeding voor de productie ter beschikking worden gesteld.

Or. fr

Motivering

In de definities moet worden verduidelijkt om welk soort productiesteun het gaat. Door toevoeging van het woord "materieel" kunnen twijfels over de aard van de steun worden weggenomen.

Amendement ingediend door Claire Gibault

Amendement 329

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k ter) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

k ter) 'Programma': een geheel van bewegende beelden, met of zonder geluid, dat een onderdeel vormt binnen een programmaschema of in een catalogus, samengesteld door een aanbieder van mediadiensten.

Motivering

Wijzigingen zijn geboden om de vertaling te verbeteren en de definitie begrijpelijk en werkbaar te maken.

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 330

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k quater) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

***k quater) 'redactionele
verantwoordelijkheid': de
verantwoordelijkheid voor het op
professionele wijze samenstellen van het
schema of compileren van programma's
om de media-inhoud in een vast tijds kader
uit te zenden of uit een catalogus te kunnen
laten bestellen, en bestemd voor het brede
publiek.***

Or. en

Motivering

Het begrip "redactionele verantwoordelijkheid" is van grote betekenis voor het toepassingsgebied van de richtlijn en moet derhalve in een definitie worden omschreven.

Amendement ingediend door Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni,
Donato Tommaso Veraldi en Lilli Gruber

Amendement 331

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 1, letter k bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

***k bis) 'medialuister- en -kijkcijfers': een
schatting van het aantal
luisteraars/kijkers/lezers van een radio-
respectievelijk televisie-uitzending.***

Or. it

Amendement ingediend door Giovanni Berlinguer, Giulietto Chiesa, Monica Frassoni,
Donato Tommaso Veraldi en Lilli Gruber

Amendement 332
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 1, letter k ter) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

*k ter) 'orgaan voor luister- en kijkcijfers',
iedere natuurlijke of rechtspersoon die
verantwoordelijk is voor het organiseren
en/of uitvoeren van enquêtes inzake
medialuister- en kijkcijfers.*

Or. it

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 333
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER A)
Artikel 2, lid 1 (richtlijn 89/552/EEG)

a) In lid 1 wordt de passage "televisie-uitzendingen van omroeporganisaties die onder zijn bevoegdheid vallen" vervangen door "audiovisuele mediadiensten van aanbieders van mediadiensten" en de term "uitzendingen" door "audiovisuele mediadiensten";

a) In lid 1 wordt de passage "televisie-uitzendingen van omroeporganisaties die onder zijn bevoegdheid vallen" vervangen door "**lineaire** audiovisuele mediadiensten van aanbieders van mediadiensten" en de term "uitzendingen" door "audiovisuele mediadiensten";

Or. en

Motivering

De definitie van uitzendingen moet worden gewijzigd zodat ook diensten die vergelijkbaar zijn met traditionele geprogrammeerde omroepdiensten, maar door andere platforms worden aangeboden, eronder vallen. De richtlijn moet evenwel niet gelden voor niet-lineaire diensten, die als 'diensten van de informatiemaatschappij' onder de eCommerce-richtlijn moeten blijven vallen.

Amendement ingediend door Carl Schlyter

Amendement 334
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER A BIS) (nieuw)
Artikel 2, lid 1, alinea 1 bis (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

Aan lid 1 wordt de volgende alinea toegevoegd:

"De lidstaten zorgen ervoor dat onder hun rechtsbevoegdheid vallende omroeporganisaties die uitzendingen voor publiek in andere landen verzorgen, de wettelijke voorschriften van de ontvangende landen inzake advertenties naleven. In geval van inbreuk op het in deze alinea bepaalde kunnen de betrokken lidstaten passende maatregelen nemen tegen de betrokken omroeporganisaties. Deze maatregelen moeten objectief noodzakelijk zijn, moeten op niet-discriminerende wijze worden toegepast en moeten geschikt zijn om de in dit lid genoemde doelen te bereiken."

Or. en

Motivering

Sommige omroeporganisaties zenden vanuit een ander land uit dan het land waar hun doelpubliek woont, teneinde de nationale advertentievoorschriften te omzeilen. De lidstaten moeten over bepaalde rechten beschikken om deze praktijk te beperken en zo onredelijke concurrentievoordelen en schending van hun wetgeving te voorkomen.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 335

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER B)

Artikel 2, lid 2 (richtlijn 89/552/EEG)

b) In lid 2 wordt de term "omroeporganisaties" vervangen door "aanbieders van mediadiensten";

b) In lid 2 wordt de term "omroeporganisaties" vervangen door "aanbieders van ***lineaire*** mediadiensten";

Or. en

Amendement ingediend door Thomas Wise

Amendement 336

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C BIS) (nieuw)

Artikel 2, lid 3, letter b bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

*c bis) In lid 3 wordt een volgende letter
b bis) opgenomen:*

*"b bis) de omroeporganisatie heeft haar
hoofdkantoor in die lidstaat en de
dagelijkse redactionele besluiten over
programmaschema's worden in die lidstaat
genomen;"*

Or. en

Motivering

Ter voorkoming van oneerlijke concurrentie tussen publieke en commerciële omroepen moeten omroepen onder de jurisdictie vallen van de lidstaat waar hun activiteiten geconcentreerd zijn.

Amendement ingediend door Thomas Wise

Amendement 337

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C TER) (nieuw)

Artikel 2, lid 3, letter b ter) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

*c ter) In lid 3 wordt een volgende letter
b ter) opgenomen:*

*"b ter) indien een omroeporganisatie haar
hoofdkantoor in een lidstaat heeft, maar de
dagelijkse redactionele besluiten over
programmaschema's in een andere lidstaat
worden genomen, die omroeporganisatie
geacht gevestigd te zijn in de lidstaat waar
een aanzienlijk deel van het bij de
televisieomroepactiviteiten betrokken
personeel werkzaam is; indien in elk van
die lidstaten een aanzienlijk deel van het bij
de televisieomroepactiviteiten betrokken
personeel werkzaam is, wordt de
omroeporganisatie geacht gevestigd te zijn
in de lidstaat waar zij haar hoofdkantoor
heeft; indien in geen van die lidstaten een
aanzienlijk deel van het bij de
televisieomroepactiviteiten betrokken
personeel werkzaam is, wordt de
omroeporganisatie geacht gevestigd te zijn
in de lidstaat waar zij het eerst met haar
omroepactiviteiten is begonnen*

overeenkomstig het recht van die lidstaat, mits zij een duurzame en reële band met de economie van die lidstaat onderhoudt;"

Or. en

Motivering

Ter voorkoming van oneerlijke concurrentie tussen publieke en commerciële omroepen moeten omroepen onder de jurisdictie vallen van de lidstaat waar hun activiteiten geconcentreerd zijn.

Amendement ingediend door Claire Gibault

Amendement 338

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C)

Artikel 2, lid 3 (richtlijn 89/552/EEG)

c) *In lid 3 wordt de term "omroeporganisatie" vervangen door "aanbieder van mediadiensten", de term "programmeringsbesluiten" door "redactionele besluiten over audiovisuele mediadiensten", de term "televisieomroepactiviteiten" door "activiteiten op het gebied van audiovisuele mediadiensten", de passage "waar zij het eerst met haar omroepactiviteiten is begonnen", de uitdrukking "beslissingen Met betrekking tot programmeringen" wordt vervangen door "beslissingen met betrekking tot audiovisuele mediadiensten".*

c) *Lid 3 wordt vervangen door:*

"Voor de toepassing van deze richtlijn wordt een aanbieder van mediadiensten in de volgende gevallen geacht gevestigd te zijn in een lidstaat:

a) de aanbieder van mediadiensten heeft zijn hoofdkantoor in die lidstaat en het grootste deel van de reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden van die dienst is afkomstig uit die lidstaat;

b) als een aanbieder van mediadiensten zijn hoofdkantoor heeft in één lidstaat, maar het merendeel van zijn reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden van die dienst afkomstig is uit een andere lidstaat, wordt hij geacht gevestigd te zijn in laatstgenoemde lidstaat."

Motivering

Het beginsel van het oorsprongsland ligt ten grondslag aan het richtlijnvoorstel. De lidstaten moeten op de onder hun bevoegdheid vallende aanbieders van mediadiensten strengere regels kunnen toepassen op de gebieden waarop deze richtlijn voor coördinatie zorgt. Codificatie van de jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en invoering van een nieuw criterium dat berust op de herkomst van de inkomsten uit de dienst leveren, in combinatie met een efficiëntere procedure, een passende oplossing op die tegemoet komt aan de zorgen van de lidstaten zonder het oorsprongslandbeginsel aan te tasten.

Amendement ingediend door Thomas Wise

Amendement 339

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C)

Artikel 2, lid 3 (richtlijn 89/552/EEG)

c) In lid 3 wordt de term "omroeporganisatie" vervangen door "aanbieder van mediadiensten", de term "programmeringsbesluiten" door "redactionele besluiten over audiovisuele mediadiensten", de term "televisieomroepactiviteiten" door "activiteiten op het gebied van audiovisuele mediadiensten", de passage "waar zij het eerst met haar omroepactiviteiten is begonnen" door "waar deze het eerst met zijn activiteiten is begonnen" **en** het woord "zij" door "deze".

c) In lid 3 wordt de term "omroeporganisatie" vervangen door "aanbieder van mediadiensten", de term "programmeringsbesluiten" door "redactionele besluiten over audiovisuele mediadiensten", de term "televisieomroepactiviteiten" door "activiteiten op het gebied van audiovisuele mediadiensten", de passage "waar zij het eerst met haar omroepactiviteiten is begonnen" door "waar deze het eerst met zijn activiteiten is begonnen", het woord "zij" door "deze" **en de woorden "een aanzienlijk deel" door "de meerderheid"**.

Or. en

Motivering

Ter voorkoming van oneerlijke concurrentie tussen publieke en commerciële omroepen moeten omroepen onder de jurisdictie vallen van de lidstaat waar hun activiteiten geconcentreerd zijn.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 340

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C)
Artikel 2, lid 3 (richtlijn 89/552/EEG)

c) In lid 3 wordt de term "omroeporganisatie" vervangen door "aanbieder van mediadiensten", de term "programmeringsbesluiten" door "redactionele besluiten over audiovisuele mediadiensten", de term "televisieomroepactiviteiten" door "activiteiten op het gebied van audiovisuele mediadiensten", de passage "waar zij het eerst met haar omroepactiviteiten is begonnen" door "waar deze het eerst met zijn activiteiten is begonnen" en het woord "zij" door "deze".

c) In lid 3 wordt de term "omroeporganisatie" vervangen door "aanbieder van **lineaire** mediadiensten", de term "programmeringsbesluiten" door "redactionele besluiten over **lineaire** audiovisuele mediadiensten", de term "televisieomroepactiviteiten" door "activiteiten op het gebied van **lineaire** audiovisuele mediadiensten", de passage "waar zij het eerst met haar omroepactiviteiten is begonnen" door "waar deze het eerst met zijn activiteiten is begonnen" en het woord "zij" door "deze".

Or. en

Amendement ingediend door Marie-Hélène Descamps

Amendement 341

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C BIS) (nieuw)
Artikel 2, lid 3, letter a bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

***c bis) De volgende tekst wordt toegevoegd:
" a bis) De aanbieder van lineaire en niet-lineaire mediadiensten verschaft zich het merendeel van de reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden in deze lidstaat".***

Or. fr

Motivering

De mogelijkheid voor een lidstaat om zijn eigen regels toe te passen in plaats van de regels van het land van vestiging van de aanbieder van mediadiensten kan worden gerechtvaardigd op grond van het feit dat het merendeel van het personeel zijn activiteit uitoefent op het grondgebied van die lidstaat, het feit dat de dagelijkse redactionele besluiten worden genomen op dit grondgebied en het feit dat de hoofdtal van het programma de taal is die op dit grondgebied wordt gesproken. Om de werkelijkheid zo dicht mogelijk te benaderen en schadelijke afwijkingen van het beginsel van het land van oorsprong te voorkomen, lijkt het

noodzakelijk om bovendien een economisch criterium op te nemen, namelijk het aandeel van de in het land van uitzending ontvangen gelden. Dit economisch criterium is objectief en eenvoudig te kwantificeren.

Amendement ingediend door Henri Weber

Amendement 342

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C BIS) (nieuw)
Artikel 2, lid 3, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

c bis) Letter a) wordt vervangen door:

"a) de aanbieder van mediadiensten heeft zijn hoofdkantoor in die lidstaat en het merendeel van de reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden van de audiovisuele mediadienst is afkomstig uit die lidstaat;"

Or. fr

Motivering

Om de regels voor het bepalen van de bevoegdheid voor audiovisuele mediadiensten aan te passen aan de realiteit van de markt, wordt voorgesteld:

- de herkomst van de reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden als criterium toe te voegen, omdat dit de economische realiteit van de audiovisuele sector weergeeft en daarom voorrang moet hebben boven de criteria plaats van tewerkstelling en plaats van de redactionele besluiten. Het inkomstencriterium valt bovendien gemakkelijker te verifiëren dan dat inzake de plaats van de programmeringsbesluiten;

- de criteria plaats van de redactionele besluiten en plaats waar een deel van het personeel werkzaam is, om te draaien, omdat dit tweede criterium gemakkelijker te verifiëren valt. De plaats waar de programmeringsbesluiten worden genomen, is namelijk zeer moeilijk na te trekken en concreet aan te wijzen. Nog afgezien van het feit dat een programmeringsbesluit als handeling moeilijk af te bakenen valt, wordt zo'n besluit vaak niet op schrift gesteld, zodat de plaats waar het is genomen niet kan worden bepaald.

Amendement ingediend door Henri Weber

Amendement 343

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C BIS) (nieuw)
Artikel 2, lid 3, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

c bis) Letter a) wordt vervangen door:

"a) Indien een aanbieder van mediadiensten zijn hoofdkantoor heeft in één lidstaat, maar het merendeel van zijn reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden van de audiovisuele mediadienst afkomstig is uit een andere lidstaat, wordt hij geacht gevestigd te zijn in die van beide lidstaten waar de meerderheid van het bij de activiteiten van deze dienst betrokken personeel werkzaam is.

Indien een aanbieder van mediadiensten zijn hoofdkantoor heeft in één lidstaat, maar het merendeel van zijn reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden van de audiovisuele mediadienst afkomstig is uit een andere lidstaat en de meerderheid van het bij de activiteiten van deze dienst betrokken personeel in geen van deze twee lidstaten werkzaam is, wordt de aanbieder van deze dienst geacht gevestigd te zijn in die van beide lidstaten waar de redactionele besluiten over deze dienst worden genomen.

Indien de in de voorgaande alinea vermelde criteria niet van toepassing zijn, wordt de aanbieder van mediadiensten geacht gevestigd te zijn in de lidstaat waar hij het eerst met zijn activiteiten is begonnen overeenkomstig het recht van die lidstaat, mits hij een duurzame en reële band met de economie van die lidstaat onderhoudt, of, indien dit niet het geval is, in de lidstaat waar hij zijn hoofdkantoor heeft;"

Or. fr

Motivering

Om de regels voor het bepalen van de bevoegdheid voor audiovisuele mediadiensten aan te passen aan de realiteit van de markt, wordt voorgesteld:

- de herkomst van de reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden als criterium toe te voegen, omdat dit de economische realiteit van de audiovisuele sector weergeeft en daarom voorrang moet hebben boven de criteria plaats van tewerkstelling en plaats van de redactionele besluiten. Het inkomstencriterium valt bovendien gemakkelijker te verifiëren dan dat inzake de plaats van de programmeringsbesluiten;

- de criteria plaats van de redactionele besluiten en plaats waar een deel van het personeel

werkzaam is, om te draaien, omdat dit tweede criterium gemakkelijker te verifiëren valt. De plaats waar de programmeringsbesluiten worden genomen, is namelijk zeer moeilijk na te trekken en concreet aan te wijzen. Nog afgezien van het feit dat een programmeringsbesluit als handeling moeilijk af te bakenen valt, wordt zo'n besluit vaak niet op schrift gesteld, zodat de plaats waar het is genomen niet kan worden bepaald.

Amendement ingediend door Henri Weber

Amendement 344

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C TER) (nieuw)

Artikel 2, lid 3, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

c ter) Letter b) wordt vervangen door:

"b) Indien een aanbieder van mediadiensten zijn hoofdkantoor heeft in een lidstaat, maar het merendeel van zijn reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden van de audiovisuele mediadienst afkomstig is uit een derde land, of omgekeerd, wordt hij geacht gevestigd te zijn in de lidstaat in kwestie als de meerderheid van het bij de activiteiten van deze dienst betrokken personeel in die lidstaat werkzaam is;"

Or. fr

Motivering

Om de regels voor het bepalen van de bevoegdheid voor audiovisuele mediadiensten aan te passen aan de realiteit van de markt, wordt voorgesteld:

- de herkomst van de reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden als criterium toe te voegen, omdat dit de economische realiteit van de audiovisuele sector weergeeft en daarom voorrang moet hebben boven de criteria plaats van tewerkstelling en plaats van de redactionele besluiten. Het inkomstencriterium valt bovendien gemakkelijker te verifiëren dan dat inzake de plaats van de programmeringsbesluiten;

- de criteria plaats van de redactionele besluiten en plaats waar een deel van het personeel werkzaam is, om te draaien, omdat dit tweede criterium gemakkelijker te verifiëren valt. De plaats waar de programmeringsbesluiten worden genomen, is namelijk zeer moeilijk na te trekken en concreet aan te wijzen. Nog afgezien van het feit dat een programmeringsbesluit als handeling moeilijk af te bakenen valt, wordt zo'n besluit vaak niet op schrift gesteld, zodat de plaats waar het is genomen niet kan worden bepaald.

Amendement 345

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER C QUATER) (nieuw)
Artikel 2, lid 3, letter c bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

c quater) Letter c bis) wordt toegevoegd:

"c bis) Indien een aanbieder van mediadiensten, als bedoeld onder a), b) of c), een of meer audiovisuele mediadiensten uitsluitend of voornamelijk bestemd voor het publiek van een andere lidstaat en deze uitsluitend of voornamelijk in die lidstaat op vaste en duurzame wijze op de markt brengt, wordt hij geacht voor die diensten in die lidstaat gevestigd te zijn. Een audiovisuele mediadienst is uitsluitend of voornamelijk bestemd voor het publiek van een andere lidstaat en wordt uitsluitend of voornamelijk in die lidstaat op de markt gebracht, als aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- de dienst wordt in een officiële taal van die lidstaat aangeboden;

- de programma's of bepaalde programma's van de audiovisuele mediadienst en/of de met deze audiovisuele mediadienst samenhangende audiovisuele commerciële boodschappen zijn uitsluitend of voornamelijk bestemd voor het publiek van die lidstaat;

- het merendeel van de reclame-inkomsten en/of abonnementsgelden van de audiovisuele mediadienst is uit die lidstaat afkomstig."

Or. fr

Motivering

Het is van groot belang dat de lidstaten in de nieuwe omgeving doeltreffend gebruik kunnen maken van hun bevoegdheid, zonder te tornen aan het beginsel dat er één nationale wet geldt voor audiovisuele mediadiensten, zodat zij gemakkelijker in de Europese Gemeenschap kunnen circuleren. Deze bepaling is een strikt afgebakende aanvulling op de huidige criteria in de richtlijn, om de bevoegdheid van de lidstaten op het gebied van culturele diversiteit en mediapluriformiteit te waarborgen.

Amendement ingediend door Ivo Belet

Amendement 346
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER B BIS) (nieuw)
Artikel 2, lid 2 bis (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

b bis) De volgende paragraaf wordt toegevoegd:

"2 bis. Indien een aanbieder van mediadiensten met hoofdkantoor in een lidstaat een audiovisuele mediadienst uitsluitend of voornamelijk uitzendt naar het publiek van een andere lidstaat waar hij een vestiging heeft, draagt deze vestiging de redactionele verantwoordelijkheid voor de audiovisuele mediadienst."

Or. fr

Motivering

Het begrip "aanbieder van mediadiensten" is van fundamenteel belang voor de goede werking van de richtlijn. Het amendement verduidelijkt wie de aanbieder van mediadiensten is en wie de redactionele verantwoordelijkheid draagt wanneer de audiovisuele mediadienst zich in een lidstaat bevindt die niet de lidstaat met het hoofdkantoor is, maar waar de aanbieder wel een vestiging heeft.

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 347
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER E)
Artikel 2, lid 5 (richtlijn 89/552/EEG)

e) In lid 5 wordt de term "omroeporganisatie" vervangen door "aanbieder van mediadiensten" en wordt "artikel 52" vervangen door "artikel 43".

e) In lid 5 wordt de term "omroeporganisatie" vervangen door "aanbieder van **audiovisuele** mediadiensten" en wordt "artikel 52" vervangen door "artikel 43".

Or. en

Amendement ingediend door Christopher Heaton-Harris

Amendement 348

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER F)
Artikel 2, lid 6 (richtlijn 89/552/EEG)

6. Deze richtlijn is niet van toepassing op audiovisuele mediadiensten die uitsluitend voor ontvangst in derde landen bestemd zijn en die niet direct of indirect met standaardapparatuur voor de consument door het publiek in een of meer lidstaten kunnen worden ontvangen.

6. Deze richtlijn is niet van toepassing op audiovisuele mediadiensten die uitsluitend voor ontvangst in derde landen bestemd zijn en die niet direct of indirect met standaardapparatuur voor de consument door het publiek in een of meer lidstaten kunnen worden ontvangen.

Deze richtlijn is niet van toepassing op diensten waarbij de lineaire audiovisuele inhoud zuiver bijkomstig is en niet het hoofddoel van de dienst is.

Elektronische dagbladen, tijdschriften, weekbladen, kranten en boeken vallen buiten de richtlijn als de visuele inhoud grotendeels statisch is.

Or. en

Amendement ingediend door Jorgo Chatzimarkakis

Amendement 349

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER F)
Artikel 2, lid 6 (richtlijn 89/552/EEG)

6. Deze richtlijn is niet van toepassing op audiovisuele mediadiensten die uitsluitend voor ontvangst in derde landen bestemd zijn en die niet direct of indirect met standaardapparatuur voor de consument door het publiek in een of meer lidstaten kunnen worden ontvangen.

6. Deze richtlijn is niet van toepassing op audiovisuele mediadiensten die uitsluitend voor ontvangst in derde landen bestemd zijn en die niet direct of indirect met standaardapparatuur voor de consument door het publiek in een of meer lidstaten kunnen worden ontvangen.

Deze richtlijn is niet van toepassing op audiovisuele mediadiensten die bestemd zijn voor ontvangst door een gebruikersgroep die afgescheiden is van de algemene markt.

Or. de

Motivering

KMO's moeten eenvoudig en snel gedegen inlichtingen kunnen krijgen.

Amendement ingediend door Miguel Portas en Věra Flasarová

Amendement 350

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER F)
Artikel 2, lid 6 (richtlijn 89/552/EEG)

f) Lid 6 wordt vervangen door:

"6. Deze richtlijn is niet van toepassing op audiovisuele mediadiensten **die uitsluitend voor ontvangst in derde landen bestemd zijn en** die niet direct of indirect met standaardapparatuur voor de consument door het publiek in een of meer lidstaten kunnen worden ontvangen."

f) Lid 6 wordt vervangen door:

"6. Deze richtlijn is niet van toepassing op audiovisuele mediadiensten die niet direct of indirect met standaardapparatuur voor de consument door het publiek in een of meer lidstaten kunnen worden ontvangen."

Or. en

Motivering

Deze richtlijn moet o.a. zorgen voor een goed niveau van dienstverlening voor Europese gebruikers van audiovisuele mediadiensten. Er is geen rechtvaardiging voor het standpunt dat bij het aanbieden van Europese audiovisuele mediadiensten aan burgers in andere landen lagere standaards kunnen worden gehanteerd dan in de EU gelden. Een goed voorbeeld van de EU op dit punt kan wereldwijd een positieve uitwerking hebben op de ontwikkelingen in deze sector.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 351

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 7 (richtlijn 89/552/EEG)

7. Een lidstaat **mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te voorkomen**, passende maatregelen treffen tegen een **in een andere lidstaat gevestigde** aanbieder van mediadiensten **wiens** activiteiten **geheel of grotendeels** op het grondgebied van de eerste lidstaat **zijn gericht. Het bewijs hiervoor wordt van geval tot geval door de**

7. **Overeenkomstig de in lid 8 bedoelde procedure mag** een lidstaat passende maatregelen treffen tegen een aanbieder van mediadiensten **als de lidstaat van oordeel is dat een in een andere lidstaat gevestigde aanbieder zijn activiteiten uitsluitend of hoofdzakelijk** op het grondgebied van de eerste lidstaat richt, **om zich te onttrekken aan de sectorspecifieke voorschriften die op**

eerste lidstaat geleverd.

hem van toepassing zouden zijn als hij op het grondgebied van die lidstaat was gevestigd.

Deze maatregelen moeten objectief noodzakelijk zijn, op niet-discriminerende wijze worden genomen, geschikt zijn om de beoogde doelstellingen te bereiken en zich beperken tot wat nodig is om deze doelstellingen te bereiken.

Or. en

Motivering

Het is noodzakelijk een bepaald tijdschema voor de procedure in te voeren.

Amendement ingediend door Henri Weber, Philippe Busquin en Marc Tarabella

Amendement 352

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 7 (richtlijn 89/552/EEG)

7. Een lidstaat mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te voorkomen, passende maatregelen treffen tegen een ***in een andere lidstaat gevestigde*** aanbieder van mediadiensten wiens activiteiten geheel of ***grotendeels*** op het grondgebied van de eerste lidstaat ***zijn gericht***. Het bewijs hiervoor wordt van geval tot geval door de eerste lidstaat geleverd.

7. Een lidstaat mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te voorkomen ***of te beëindigen***, passende maatregelen treffen tegen een aanbieder van mediadiensten wiens activiteiten geheel of ***hoofdzakelijk op zijn grondgebied zijn gericht en die beweert in een andere lidstaat gevestigd te zijn om zich te onttrekken aan de strengere en gedetailleerdere regels die op hem van toepassing zouden zijn als hij gevestigd was*** op het grondgebied van de eerste lidstaat. Het bewijs hiervoor wordt van geval tot geval door de eerste lidstaat geleverd ***op basis van aanwijzingen zoals met name de taal van het programma, de herkomst van de reclame- en/of abonnementsgelden, het bestaan van programma's of commerciële boodschappen die speciaal gericht zijn op het publiek in het land van ontvangst.***

Deze maatregelen moeten objectief noodzakelijk zijn, op niet-discriminerende wijze worden genomen, geschikt zijn om de beoogde doelstellingen te bereiken en zich

beperken tot wat nodig is om deze doelstellingen te bereiken.

Or. fr

Amendement ingediend door Marie-Hélène Descamps

Amendement 353

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 7 (richtlijn 89/552/EEG)

7. Een lidstaat mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te voorkomen, passende maatregelen treffen tegen **een** in een andere lidstaat gevestigde aanbieder van **mediadiensten** wiens activiteiten geheel of **grotendeels** op het grondgebied van de eerste lidstaat zijn gericht. Het bewijs hiervoor wordt van geval tot geval door de eerste lidstaat geleverd.

7. Een lidstaat mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te voorkomen **of te beëindigen**, passende maatregelen treffen tegen **de** in een andere lidstaat gevestigde aanbieder van **een mediadienst** wiens activiteiten geheel of **hoofdzakelijk** op het grondgebied van de eerste lidstaat zijn gericht. Het bewijs hiervoor wordt van geval tot geval door de eerste lidstaat geleverd **op basis van aanwijzingen zoals met name de herkomst van de reclame- en/of abonnementsgelden, de hoofdtaal van het programma, het bestaan van programma's of commerciële boodschappen die speciaal gericht zijn op het publiek in het land van ontvangst.**

Or. fr

Motivering

De mogelijkheid voor een lidstaat om zijn eigen regels toe te passen in plaats van de regels van het land van vestiging van de aanbieder van mediadiensten kan worden gerechtvaardigd op grond van het feit dat het merendeel van het personeel zijn activiteit uitoefent op het grondgebied van die lidstaat, het feit dat de dagelijkse redactionele besluiten worden genomen op dit grondgebied en het feit dat de hoofdtaal van het programma de taal is die op dit grondgebied wordt gesproken.

Om de werkelijkheid zo dicht mogelijk te benaderen en schadelijke afwijkingen van het beginsel van het land van oorsprong te voorkomen, lijkt het noodzakelijk om bovendien een economisch criterium op te nemen, namelijk het aandeel van de in het land van uitzending ontvangen gelden. Het economisch criterium is objectief en eenvoudig te kwantificeren.

Amendement ingediend door Marielle De Sarnez

Amendement 354

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 7 (richtlijn 89/552/EEG)

7. Een lidstaat mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te voorkomen, passende maatregelen treffen tegen **een** in een andere lidstaat gevestigde aanbieder van **mediadiensten** wiens activiteiten geheel of **grotendeels** op het grondgebied van de eerste lidstaat zijn gericht. Het bewijs hiervoor wordt van geval tot geval door de eerste lidstaat geleverd.

7. Een lidstaat mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te voorkomen **of te beëindigen**, passende maatregelen treffen tegen **de** in een andere lidstaat gevestigde aanbieder van **een mediadienst** wiens activiteiten geheel of **hoofdzakelijk** op het grondgebied van de eerste lidstaat zijn gericht. Het bewijs hiervoor wordt van geval tot geval door de eerste lidstaat geleverd **op basis van aanwijzingen zoals met name de herkomst van de reclame- en/of abonnementsgelden, de hoofdtaal van het programma, het bestaan van programma's of commerciële boodschappen die speciaal gericht zijn op het publiek in het land van ontvangst.**

Or. fr

Motivering

De huidige criteria voor het bepalen van het land waarmee een band bestaat, zijn niet toereikend: daarom moeten aan de huidige lijst met criteria in artikel 2, lid 3 een primair en een subsidiair criterium worden toegevoegd. Met deze nieuwe criteria zou er duidelijkheid moeten komen omtrent de bindingscriteria en zou een eind kunnen worden gemaakt aan de nu geconstateerde uitwijkmanoeuvres. Deze criteria moeten worden gehanteerd voor alle mediadiensten, ongeacht of deze lineair zijn of niet.

Amendement ingediend door Luis Herrero-Tejedor

Amendement 355

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 7 (richtlijn 89/552/EEG)

7. Een lidstaat mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te **voorkomen**, passende maatregelen treffen tegen een in een andere lidstaat gevestigde aanbieder van mediadiensten wiens activiteiten geheel of grotendeels op het grondgebied van de eerste lidstaat zijn gericht. Het bewijs hiervoor

7. Een lidstaat mag, teneinde misbruik of frauduleus gedrag te **bestraften**, passende maatregelen treffen tegen een in een andere lidstaat gevestigde aanbieder van mediadiensten wiens activiteiten geheel of grotendeels op het grondgebied van de eerste lidstaat zijn gericht, **met als enig doel het**

wordt van geval tot geval door de eerste lidstaat geleverd.

omzeilen van de rechtsvoorschriften van de lidstaat van ontvangst die anders op hem van toepassing zouden zijn. Het bewijs hiervoor wordt van geval tot geval door de eerste lidstaat geleverd.

Or. es

Motivering

Bedoeld om bij de tekstinterpretatie geen ruimte voor ambiguïteit te bieden.

Amendement ingediend door Carl Schlyter

Amendement 356

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 7 bis (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

7 bis. Wanneer een lidstaat van oordeel is dat een in een andere lidstaat gevestigde aanbieder van mediadiensten zijn activiteiten geheel of hoofdzakelijk op het grondgebied van de eerste lidstaat richt en zich in de tweede lidstaat heeft gevestigd om zich te onttrekken aan de sectorspecifieke voorschriften die op hem van toepassing zouden zijn als hij in de eerste lidstaat was gevestigd, mag deze lidstaat passende maatregelen nemen tegen de betrokken aanbieder van mediadiensten. Deze maatregelen moeten objectief noodzakelijk zijn, op niet-discriminerende wijze worden genomen, geschikt zijn om de beoogde doelstellingen te bereiken en zich beperken tot wat nodig is om deze doelstellingen te bereiken.

Or. en

Motivering

Sommige omroeporganisaties zenden vanuit een ander land uit dan het land waar hun doelpubliek woont, teneinde de nationale advertentievoorschriften te omzeilen. De lidstaten moeten over bepaalde rechten beschikken om deze praktijk te beperken en zo onredelijke concurrentievoordelen en schending van hun wetgeving te voorkomen.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 357
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 8, inleidende formule (richtlijn 89/552/EEG)

8. De lidstaten mogen enkel maatregelen uit hoofde van lid 7 treffen, indien aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

Niet van toepassing op de Nederlandse versie.

Or. en

Amendement ingediend door Henri Weber, Philippe Busquin en Marc Tarabella

Amendement 358
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 8, letter a) (richtlijn 89/552/EEG)

a) de lidstaat **van ontvangst** vraagt de lidstaat waarin **de** aanbieder **van mediadiensten** gevestigd **is**, maatregelen te treffen;

a) de lidstaat **waarin de aanbieder van mediadiensten zijn activiteiten geheel of hoofdzakelijk ontplooit**, vraagt de lidstaat waarin **deze** aanbieder **beweert te zijn** gevestigd, **passende** maatregelen te treffen **om deze situatie te verhelpen**;

Or. fr

Amendement ingediend door Henri Weber, Philippe Busquin en Marc Tarabella

Amendement 359
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 8, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

b) laatstgenoemde lidstaat treft geen maatregelen;

b) laatstgenoemde lidstaat treft geen maatregelen **binnen een termijn van twee maanden na het verzoek**;

Or. fr

Amendement ingediend door Marie-Hélène Descamps

Amendement 360

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 8, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

b) *laatstgenoemde* lidstaat treft geen maatregelen;

b) *de* lidstaat **van uitzending** treft geen maatregelen **binnen een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de datum van het verzoek van het land van ontvangst**;

Or. fr

Motivering

Om ervoor te zorgen dat deze bepaling kan worden toegepast, moet een termijn worden vastgesteld.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 361

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 8, letter b) (richtlijn 89/552/EEG)

b) laatstgenoemde lidstaat treft geen maatregelen;

b) laatstgenoemde lidstaat treft geen maatregelen **binnen twee maanden na de datum van ontvangst van het verzoek**;

Or. en

Motivering

Er moet een bepaald tijdschema voor de procedure worden vastgesteld.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 362

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 8, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) eerstgenoemde lidstaat **stelt** de Commissie en de lidstaat waarin de aanbieder van mediadiensten gevestigd is, in kennis van zijn voornemen om dergelijke maatregelen te treffen; en

c) **na de hierboven bedoelde periode van twee maanden stelt** eerstgenoemde lidstaat de Commissie en de lidstaat waarin de aanbieder van mediadiensten gevestigd is, in kennis van zijn voornemen om dergelijke

maatregelen te treffen;

Or. en

Motivering

Er moet een bepaald tijdschema voor de procedure worden vastgesteld.

Amendement ingediend door Henri Weber, Philippe Busquin en Marc Tarabella

Amendement 363
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 8, letter c) (richtlijn 89/552/EEG)

c) eerstgenoemde lidstaat **stelt** de Commissie en de lidstaat waarin de aanbieder van mediadiensten gevestigd **is**, in kennis van **zijn voornemen om dergelijke** maatregelen **te** treffen; en

c) **na afloop van de termijn van twee maanden stelt** eerstgenoemde lidstaat de Commissie en de lidstaat waarin de aanbieder van mediadiensten **beweert te zijn** gevestigd, in kennis van **de passende** maatregelen **die hij tegen de betrokken aanbieder van mediadiensten wil** treffen; en

Or. fr

Amendement ingediend door Henri Weber, Philippe Busquin en Marc Tarabella

Amendement 364
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 8, letter d) (richtlijn 89/552/EEG)

d) de Commissie besluit dat **de maatregelen verenigbaar** zijn met het Gemeenschapsrecht.

d) **de eerste lidstaat kan de maatregelen waarvan kennisgeving aan de Commissie is gedaan, na afloop van een termijn van drie maanden na de kennisgeving toepassen, tenzij** de Commissie besluit dat **zij in strijd** zijn met het Gemeenschapsrecht.

Or. fr

Amendement ingediend door Henri Weber, Philippe Busquin en Marc Tarabella

Amendement 365
ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 8, letter d bis) (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

d bis) elke maatregel die op grond van letter c) wordt genomen, moet met redenen worden omkleed en aan de betrokken aanbieder van mediadiensten worden meegedeeld.

Or. fr

Amendement ingediend door Åsa Westlund

Amendement 366

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 8 bis (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

8 bis. Een lidstaat kan eisen dat een andere lidstaat ervoor zorgt dat de omroeporganisaties die onder zijn rechtsbevoegdheid vallen en die een of meer programma's volledig of hoofdzakelijk richten op het grondgebied van de eerste lidstaat, zich houden aan de wettelijke voorschriften van de eerste lidstaat die vallen onder het toepassingsgebied van deze richtlijn.

Or. sv

Motivering

Gezien het minimale karakter van richtlijn Televisie zonder grenzen moeten de lidstaten beschikken over een concrete manier om de programma's die volledig of hoofdzakelijk op hun grondgebied gericht zijn, te beïnvloeden. Als een programma volledig of hoofdzakelijk gericht is op een enkele lidstaat, moet deze lidstaat kunnen eisen dat de toezichthoudende instantie van het bevoegde land rekening houdt met de locatie van het doelpubliek van het programma. Het programma moet dan alleen aan toezicht onderworpen worden overeenkomstig de regels die van toepassing zijn in het land waar het zijn kijkers heeft, ongeacht waar de omroeporganisatie is gevestigd. Voor de omroeporganisaties betekent dit dat ze geen rekening moeten houden met de voorschriften die gelden in landen waar ze geen inkomsten of kijkers hebben. Dit amendement biedt iedere lidstaat ook de mogelijkheid om de regels te doen handhaven waaraan hij op grond van culturele of sociale waarden of om andere redenen meer belang hecht dan andere lidstaten.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 367

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 9 (richtlijn 89/552/EEG)

9. Eventuele uit hoofde van lid 7 getroffen maatregelen zijn objectief noodzakelijk, worden op niet-discriminerende wijze genomen, zijn geschikt om de beoogde doelstellingen te bereiken en beperken zich tot hetgeen noodzakelijk is om deze te bereiken. **schrappen**

Or. en

Amendement ingediend door Åsa Westlund

Amendement 368

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 9 (richtlijn 89/552/EEG)

9. Eventuele uit hoofde van lid 7 getroffen maatregelen zijn objectief noodzakelijk, worden op niet-discriminerende wijze genomen, zijn geschikt om de beoogde doelstellingen te bereiken en beperken zich tot hetgeen noodzakelijk is om deze te bereiken.

9. Eventuele uit hoofde van lid 7 **of lid 8 bis** getroffen maatregelen zijn objectief noodzakelijk, worden op niet-discriminerende wijze genomen, zijn geschikt om de beoogde doelstellingen te bereiken en beperken zich tot hetgeen noodzakelijk is om deze te bereiken.

Or. sv

Motivering

Verwijzing naar het amendement waarmee een nieuw lid 8 bis in artikel 2 wordt ingelast, dat bepaalt dat een lidstaat kan eisen dat een andere lidstaat ervoor zorgt dat de omroeporganisaties die onder zijn rechtsbevoegdheid vallen en die een of meer programma's volledig of hoofdzakelijk richten op het grondgebied van de eerste lidstaat, zich houden aan de wettelijke voorschriften van de eerste lidstaat die vallen onder het toepassingsgebied van deze richtlijn.

Amendement ingediend door Karin Resetarits

Amendement 369

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 9 (richtlijn 89/552/EEG)

9. Eventuele uit hoofde van lid 7 getroffen maatregelen zijn objectief noodzakelijk, worden op niet-discriminerende wijze genomen, zijn geschikt om de beoogde doelstellingen te bereiken en beperken zich tot hetgeen noodzakelijk is om deze te bereiken.

9. Eventuele uit hoofde van lid 7 getroffen maatregelen zijn objectief noodzakelijk, worden op niet-discriminerende **en niet-concurrentievervalsende** wijze genomen, zijn geschikt om de beoogde doelstellingen te bereiken en beperken zich tot hetgeen noodzakelijk is om deze te bereiken.

Or. de

Motivering

Aangezien audiovisuele diensten niet alleen een belangrijke maatschappelijke, maar ook economische rol spelen, moet ook discriminatie bij de mededinging worden voorkomen.

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 370

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 10 (richtlijn 89/552/EEG)

10. De Commissie neemt binnen drie maanden na de in lid 8 bedoelde kennisgeving een besluit. Indien de Commissie besluit dat de maatregelen onverenigbaar met het Gemeenschapsrecht zijn, onthoudt de lidstaat in kwestie zich ervan de voorgestelde maatregelen te nemen."

10. De Commissie neemt binnen drie maanden na de in lid 8, **onder c)** bedoelde kennisgeving een besluit. Indien de Commissie besluit dat de maatregelen onverenigbaar met het Gemeenschapsrecht zijn, onthoudt de lidstaat in kwestie zich ervan de voorgestelde maatregelen te nemen."

Or. en

Motivering

Er moet een bepaald tijdschema voor de procedure worden vastgesteld.

Amendement ingediend door Rihards Pīks

Amendement 371

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 10 (richtlijn 89/552/EEG)

10. De Commissie neemt binnen **drie**

10. De Commissie neemt binnen **een maand**

maanden na de in lid 8 bedoelde kennisgeving een besluit. Indien de Commissie besluit dat de maatregelen onverenigbaar met het Gemeenschapsrecht zijn, onthoudt de lidstaat in kwestie zich ervan de voorgestelde maatregelen te nemen."

na de in lid 8 bedoelde kennisgeving een besluit. Indien de Commissie besluit dat de maatregelen onverenigbaar met het Gemeenschapsrecht zijn, onthoudt de lidstaat in kwestie zich ervan de voorgestelde maatregelen te nemen."

Or. en

Motivering

Voor veel lidstaten is een snel besluit van de Commissie van het grootste belang om misbruik of frauduleus gedrag te voorkomen.

Amendement ingediend door Henri Weber, Philippe Busquin en Marc Tarabella

Amendement 372

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)
Artikel 2, lid 10 (richtlijn 89/552/EEG)

10. De Commissie neemt binnen **drie** maanden na de in lid 8 bedoelde kennisgeving een besluit. Indien de Commissie besluit dat de maatregelen onverenigbaar met het Gemeenschapsrecht zijn, onthoudt de lidstaat in kwestie zich ervan de voorgestelde maatregelen te nemen."

10. De Commissie neemt binnen **twee** maanden na de in lid 8 bedoelde kennisgeving een besluit. Indien de Commissie besluit dat de maatregelen onverenigbaar met het Gemeenschapsrecht zijn, onthoudt de lidstaat in kwestie zich ervan de voorgestelde maatregelen te nemen."

Or. fr

Motivering

Om deze bepaling, die bedoeld is om oneigenlijke overplaatsingen naar het buitenland tegen te gaan, gemakkelijker uitvoerbaar, werkbaarder en doeltreffender te maken, wordt het volgende voorgesteld:

- de term "beëindigen" toevoegen die aansluit bij het doel van dit artikel;
- zich richten op een specifieke audiovisuele mediadienst en niet op een aanbieder, want misbruik of frauduleus gedrag heeft betrekking op een bepaalde dienst en niet op een aanbieder, die wellicht diverse verschillende audiovisuele mediadiensten levert;
- de uitdrukking "geheel of hoofdzakelijk gericht" gebruiken die het Hof van Justitie in zijn arrest in de zaak C-23/96 (TV10 SA) bezigt;

- een reeks aanwijzingen ontwikkelen aan de hand waarvan een oneigenlijke overplaatsing naar het buitenland kan worden vastgesteld; deze worden als leidraad opgesteld om landen te helpen bij het zoeken naar bewijzen;

- een termijn vaststellen na afloop waarvan het land van uitzending geacht wordt zich te hebben onthouden;

- de termijn waarbinnen de Commissie moet beslissen of de door het land van ontvangst beoogde maatregelen verenigbaar zijn met het Gemeenschapsrecht, in te korten van 3 tot 2 maanden (er zij aan herinnerd dat artikel 2 bis ook in een termijn van twee maanden voorziet).

Amendement ingediend door Karin Resetarits

Amendement 373

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 10 (richtlijn 89/552/EEG)

10. De Commissie neemt binnen drie maanden na de in lid 8 bedoelde kennisgeving een besluit. Indien de Commissie besluit dat de maatregelen onverenigbaar met het Gemeenschapsrecht zijn, onthoudt de lidstaat in kwestie zich ervan de voorgestelde maatregelen te nemen.

10. De Commissie neemt binnen drie maanden na de in lid 8 bedoelde kennisgeving een besluit. Indien de Commissie besluit dat de maatregelen onverenigbaar met het Gemeenschapsrecht zijn, onthoudt de lidstaat in kwestie zich ervan de voorgestelde maatregelen te nemen.
Indien de Commissie niet binnen drie maanden reageert, geldt dit als toestemming.

Or. de

Motivering

Deze passage zet bestuursinstantie aan tot een hoger tempo.

Amendement ingediend door Marianne Mikko

Amendement 374

ARTIKEL 1, PUNT 3, LETTER G)

Artikel 2, lid 10 bis (nieuw) (richtlijn 89/552/EEG)

10 bis. Een lidstaat mag passende maatregelen nemen tegen de betrokken aanbieder van mediadiensten, wanneer een in een andere lidstaat gevestigde aanbieder

van mediadiensten zijn activiteiten geheel of hoofdzakelijk op het grondgebied van de eerste lidstaat richt en zich in de tweede lidstaat heeft gevestigd om zich te onttrekken aan de sectorspecifieke voorschriften die op hem van toepassing zouden zijn als hij in de eerste lidstaat was gevestigd.

Or. en

Motivering

Ter voorkoming van het zoeken naar een andere vestigingsplaats ("location shopping") met als doel de voorschriften van een andere lidstaat te ondergraven.

Amendement ingediend door Ignasi Guardans Cambó

Amendement 375
ARTIKEL 1, PUNT 4, LETTER A)
Artikel 2 bis, lid 1 (richtlijn 89/552/EEG)

a) Lid 1 wordt vervangen door:

"1. De lidstaten waarborgen de vrijheid van ontvangst en belemmeren niet de doorgifte op hun grondgebied van audiovisuele mediadiensten *uit andere lidstaten* om redenen die binnen de door deze richtlijn gecoördineerde gebieden vallen".

a) Lid 1 wordt vervangen door:

"1. De lidstaten waarborgen de vrijheid van ontvangst en belemmeren niet de doorgifte op hun grondgebied van audiovisuele mediadiensten *vanuit de Gemeenschap* om redenen die binnen de door deze richtlijn gecoördineerde gebieden vallen".

Or. en

Motivering

De lidstaten mogen de ontvangst van een signaal dat afkomstig is uit een andere lidstaat of van hun eigen grondgebied, niet beperken.

Amendement ingediend door Claire Gibault

Amendement 376
ARTIKEL 1, PUNT 4, LETTER B)
Artikel 2 bis, lid 2 (richtlijn 89/552/EEG)

b) *In* lid 2 wordt "*artikel 22 bis*" vervangen

b) Lid 2 wordt vervangen door *de volgende*

door "*artikel 3 sexies*".

tekst:

"2. De lidstaten kunnen tijdelijk afwijken van lid 1, indien voldaan is aan onderstaande voorwaarden:

a) door een audiovisuele mediadienst uit een andere lidstaat wordt op duidelijke, ernstige en zwaarwegende wijze artikel 22, lid 1 of 2 (van de richtlijn "Televisie zonder grenzen") en/of artikel 3 quinquies of sexies (van deze richtlijn) overtreden;

b) de aanbieder van mediadiensten heeft de voorafgaande 12 maanden de onder a) genoemde bepalingen al ten minste twee maal overtreden;

c) de betrokken lidstaat heeft de aanbieder van mediadiensten en de Commissie schriftelijk in kennis gesteld van de vermeende overtredingen en de maatregelen die hij zal nemen als een dergelijke overtreding zich opnieuw voordoet;

d) overleg met de lidstaat van uitzending en de Commissie heeft niet tot een minnelijke schikking geleid binnen twee weken na de onder c) genoemde kennisgeving en de vermeende overtreding duurt voort.

De Commissie besluit binnen 2 maanden na kennisgeving van de door de lidstaat genomen maatregelen of deze verenigbaar zijn met het Gemeenschaprecht. Indien zij besluit dat dit niet het geval is, wordt de lidstaat opgeroepen aan de betreffende maatregelen onmiddellijk een einde te maken".

Or. fr

Motivering

Deze wijzigingen zijn nodig gelet op de doelstelling om lid 2 ook toe te passen op niet-lineaire diensten. Vanuit die optiek moet "televisie-uitzending" worden vervangen door "audiovisuele mediadienst" en in punt a) moet een verwijzing naar artikel 3 quinquies worden opgenomen; verder moet in de punten b) en c) "omroeporganisatie" worden vervangen door "aanbieder van mediadiensten".

Amendement ingediend door Helga Trüpel

Amendement 377
ARTIKEL 1, PUNT 4, LETTER B)
Artikel 2 bis, lid 2 (richtlijn 89/552/EEG)

b) *In* lid 2 wordt "*artikel 22 bis*" vervangen door "*artikel 3 sexies*".

b) Lid 2 wordt vervangen *door de volgende tekst*:

"2. De lidstaten kunnen tijdelijk afwijken van lid 1, indien voldaan is aan onderstaande voorwaarden:

a) door een televisie-uitzending uit een andere lidstaat wordt op duidelijke, ernstige en zwaarwegende wijze artikel 22, lid 1 of 2 van Richtlijn 89/552/EEG of artikel 3 sexies van deze richtlijn overtreden of door een niet-lineaire audiovisuele mediadienst uit een andere lidstaat wordt op duidelijke, ernstige en zwaarwegende wijze artikel 3 quinquies of artikel 3 sexies van deze richtlijn overtreden;

b) de betrokken lidstaat heeft de aanbieder van mediadiensten, de lidstaat van uitzending en de Commissie schriftelijk in kennis gesteld van de vermeende overtredingen en, in geval van herhaalde of aanhoudende overtreding, van zijn voornemen de doorgifte te beperken;

c) overleg met de lidstaat van uitzending en de Commissie heeft niet tot een minnelijke schikking geleid binnen twee weken na de onder b) genoemde kennisgeving en de vermeende overtreding wordt herhaald of duurt voort.

De Commissie besluit binnen 2 maanden na kennisgeving van de door de lidstaat genomen maatregelen of deze verenigbaar zijn met het Gemeenschapsrecht. Indien de Commissie niet binnen twee maanden na de kennisgeving een besluit neemt, mag de betrokken lidstaat zijn maatregelen handhaven. Na een negatief besluit maakt de betrokken lidstaat onmiddellijk een einde aan de maatregelen."

Motivering

Het principe van het land van oorsprong is een grondbeginsel van de richtlijn. Met het oog op de bescherming van de menselijke waardigheid en de bescherming van minderjarigen, een afgeleide van het recht op lichamelijke en geestelijke integriteit, dat net als de menselijke waardigheid wordt beschermd door het Europees Handvest van de grondrechten, is het echter onder bepaalde voorwaarden gerechtvaardigd een vrijstelling van dit beginsel toe te staan, niet alleen voor televisieprogramma's, maar ook voor niet-lineaire audiovisuele mediadiensten.

Amendement ingediend door Manolis Mavrommatis

Amendement 378

ARTIKEL 1, PUNT 4, LETTER B)

Artikel 2 bis, lid 2 (richtlijn 89/552/EEG)

b) In lid 2 wordt "artikel 22 bis" vervangen door "artikel 3 sexies".

b) In lid 2 wordt "artikel 22 bis" vervangen door "artikel 3 sexies" **en worden de woorden "en/of artikel 3 quinquies" toegevoegd.**

Motivering

De bescherming van minderjarigen, ook bij niet-lineaire diensten, is van belang. Daarom is het dienstig de werkingssfeer van artikel 2 bis uit te breiden.